

Carta na jnda we na seiljeii Pedro

Carta na seicwanom Pedro ndaa nn'a^n na cwilayu'

¹ Ja Simón Pedro cwiluiindyō moso 'naa^n Jesucristo ndo' apóstol na majñoom na mañequiaya ñ'oom naya ndaa nn'a^n. Matseiljeiya ndo' matseicwano^nya cartawaañe ndaa 'o na mati laxma^nyo' juu na cwila'yuy'a n'om'yo' cha'xje^n jâ, na juu jo' jee^n ndya' jnda tseixma^na'. Laxma^nyo' juuna' nc'e nquii Ty'oōts'om na cwila't'maa^nyo' ñequio Jesucristo na macwji'n'maa^ñê jaa cwiluiñê na maty'iomyana'. ² Nc'e na cwita'l'jna^nyo' Ty'oōts'om ñequio Jesús na cwiluiñê na matsa'ntjoom jaa, cwijndye naya na cato'ñoom'yo' na la'xma^na ñequio na tjaa ñomtiuu c'om'yo' jo ndaana.

Jndaa' chiuu l'ue ts'om Ty'oōts'om na calaxmaa' jaa

³ Nquii Ty'oōts'om, cantyja 'naa^n najndeii na cwiluiñê, mañequiaa^n na cwicandaaya cha'tso na maca^na' jaa cha nndaã nnc'oō^nya jo nnoom ndo' cha nndaã nlajomndyō cantyja na cwiluiñê. Mach'ee^n na ljo' nc'e nque^n na maquee^ñê 'o na jee^n ndya' t'ma^n cwiluiñê ndo' mati ñequio cha'tso naya na t'ma^n na mach'ee^n. ⁴ Cantyja 'naa^n nmei^n, jnda tquiaa^n ñ'oom ndaaya chiuu na nnts'aa^n, na joo ñ'oom'ñee^n jee^n jnda laxma^na', cha cantyja 'naa^n jooa' 'o nndaã

ntsalajomndyo' na jom Ty'ooots'om teincooñe ndo' cha nndaā nndyaandyo' natia na cwajndii na chuu tsjoomnancue na matseiqueeⁿna' ts'om ts'aⁿ. ⁵ Nc'e na luaa', juu na cwilayu'ya n'om'yo', macaⁿna' na c'om'yo' na xcwe cantyja 'naⁿ'yo' ñequio nn'aⁿ, ndo' ñequio juu jo' c'om'yo' na xcwe cala'nōⁿ'yo', ⁶ ndo' quia cwilaxmaⁿ'yo' jo' c'om'yo' na queⁿndyo' cheⁿncjo'yo' xjeⁿ, ndo' ñequio juu jo', c'om'yo' na niom'cheⁿ n'om'yo', ndo' ñequio juu jo', quiandyo' na nleitquioo' na m'aⁿ'yo' cantyja 'naaⁿ' Ty'ooots'om, ⁷ ndo' quia laxmaⁿ'yo' jo', c'om'yo' cha'xjeⁿ ñequii ts'aⁿ ntseinda, ndo' na ljo', c'om'yo' na jnda nquiu'yo' nn'aⁿ.

⁸ Ee xeⁿ cwila'xmaⁿ'yo' cha'tso nmeiⁿ' ndo' cwileijndye joona' cantyja 'naⁿ'yo', xocats'aana' na ticwil'uendyo' meiⁿ ticwe' ts'iaaⁿ'ndyo na cwilaxmaⁿ'yo' cwentaa' Ta Jesucristo. ⁹ Saā ts'aⁿ na ticatseixmaⁿ nmeiⁿ', cwiluiñe ts'aⁿ na tsā manty'iaa' oo nchjaaⁿ'. Jnda tsuu' ts'oom na seilju' Ty'ooots'om jom jnaaⁿ'aⁿ na ñeseixmaaⁿ. ¹⁰ Jo' chii 'o nn'aⁿya na cwila'yuy'yo' ñ'eⁿ Ty'ooots'om nc'e na tqueeⁿ'ñê 'o ndo' tjeii'ñê 'o cwentaaⁿ'aⁿ, cjoo' n'om'yo' na calaxmaⁿ'yo' nmeiⁿ', ee xeⁿ na nmeiⁿ' cwil'a'yo' quia jo' tijoom nntseilcwe'tya'na' 'o cantyja 'naaⁿ'aⁿ. ¹¹ Ndo' xeⁿ nmeiⁿ' nl'a'yo', jeeⁿ tinc'uaa' ññequiaaⁿ na nntsaquiee'ndyo' yuu na ticantycwii na matsa'ntjom nquii na tjacantyja na t'maⁿ cwiluiñe ndo' na macwji'n'maaⁿñe jaa, juu Ta Jesucristo.

¹² Jo' chii ñequii'cheⁿ na matseilcwii'ndyo ñ'oommeiⁿ' ndaa'yo' meiiⁿ na manquiu'ya'yo' joona' ndo' mantyjiiya na 'o m'aaⁿ'tyeⁿ n'om'yo' ñ'oom na mayuu' na jnda to'ñoom'yo'. ¹³ Ee maxjeⁿ

ntyjii na maty'iomyana' na matseilcwii'ndyo ñ'oommeiiⁿ ndaa'yo' yocheⁿ na wa'ndo'a. ¹⁴ Ee ntyjiya na mawaxjeⁿ na nnc'io, cha'xjeⁿ t'moⁿ Ta Jesucristo nooⁿ. ¹⁵ Saa nnts'aa cha'tso na ndaa nnts'aa cha meiiⁿ na jnda ty'io nncjaañjoom' n'om'yo' ñ'oommeiⁿ!

*Ñ'eⁿ Pedro quia seit'maaⁿñe Ty'oots'om Jesu-
cristo*

¹⁶ Quia na t'mooⁿyaⁿ ndaa'yo' cantyja 'naaⁿ najndeii na matseixmaⁿ Jesucristo na cwilui-
iñe na matsa'ntjoom jaa, ndo' cantyja 'naaⁿ na
nntseixmaaⁿ quia na ndyonnaaⁿ'aⁿ, nchii cwe'
cuento ñ'oom'ñeeⁿ, ee jndoo'ndaayâ na tjacantyja
na t'maⁿ seit'maaⁿñe Ty'oots'om jom. ¹⁷ Ee
nty'iaandaayâ xjeⁿ na nguii Tsotyaaya Ty'oots'om
t'maⁿ seit'maaⁿñe jom, tso: “Luaa nguii ti'Jndaaya
na jeeⁿ candya' ts'oⁿya jom, ñ'eⁿ jom jeeⁿ neiⁿya.”
¹⁸ Mancjootyayâ jndyaayâ ñ'oom'ñeeⁿ na tso na
jnaⁿna' nandyee cañoom'luee, xjeⁿ na t'oⁿya ñ'eⁿñe
sjo'ñeeⁿ na lju' tseixmaⁿna'.

¹⁹ Ndo' mati waa na cwileiñ'oⁿya na ma-
jndaa'ya, juu ñ'oom na tyolaneiⁿ profetas na
tyoñequia ñ'oom' Ty'oots'om tandyo xuee, 'o jeeⁿ
xcwe nl'a'yo' xeⁿ cwilañ'oom'ndyo' ñ'oom'ñeeⁿ
na laxmaⁿna' cha'cwijom lámpara na matseix-
ueeñena' yuu na jaaⁿñe, hasta nguii na cwiluiñe
caxjuuncoo matseixueeñe naquii' n'om'yo'. ²⁰ Saa
najndyee macaⁿna' na catsei'noⁿ ts'aⁿ na tjaa'naⁿ
cwii ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii nc'e na sei-
jndaa'ñe nguii na seiljeii juuna', ²¹ ee profetas
na tyoñequia ñ'oom cantyja 'naaⁿ 'naaⁿ na quia
nluii, ticalaneiⁿna chiuu tyom'aaⁿ n'om nquieena.

Joonaa tyolaxma^{na} nn'aⁿ na tyolaneiⁿ cwentaa'
Ty'o^ots'om chiuu t'moⁿ Espíritu Santo ndaana.

2

M'aⁿ nn'aⁿ na tiyuu' ñ'oom cwit'moⁿ
(Jud. 4-13)

¹ Mati tiempo'ñeeⁿ tyom'aⁿ profetas na tiyuu'
ñ'oom tyoñequia ndaa nn'aⁿ Israel, ndo' majo'ti
nnts'aana' quii'ntaaⁿyo'. Joonaa cwe' nty'iu
nt'moⁿna ñ'oom na nntsei'ndaa'na' 'o, hasta
nluena na tiyuu' ñ'oom cantyja 'naaⁿ nqueⁿ
na macwji'n'maaⁿñê joona, ndo' na luaa'
n'omna tyuaa' nnt'uiiwi'na' joona. ² Jndye
nn'aⁿ nla'jomndye natia na jeeⁿ wi' laxma^{na},
ndo' jnaaⁿ na luaa' laxmaⁿ naⁿñeeⁿ, tis'a
ñ'oom ncwineiⁿ cantyja 'naaⁿ ñ'oom naya
'naaⁿ Ty'o^ots'om. ³ Nc'e na jeeⁿ queeⁿ n'omna
s'om, jo' na nl'ana nawi' 'o ñequio ñ'oom na
cwit'moⁿna ndaa'yo' na tiyuu' saa Ty'o^ots'om
teiyoo seijndaa'ñê na nnt'uiitye^{na} joona, ndo'
maxjeⁿ nluii cha'xjeⁿ na jnda seijndaa'ñê.

⁴ Ee ángeles na l'a jnaⁿ tîcatseit'maⁿ ts'om
Ty'o^ots'om. Tiom joona naquii' b'io yuu
na jaaⁿñe, na chu'tye^{na}ndyena l'uaancjo na
caljoo'ndyetye^{na} jo' jo' na nncwindoo'na hasta
quia na nncu'xeeⁿ cha'tso. ⁵ Meiⁿ nn'aⁿ na tyom'aⁿ
tsjoomnancue teiyoo, tîcatseit'maⁿ ts'om Ty'o^ots'om
joona quia seiquiom ndaalua'nty'a nacjoona
na tia nn'aⁿndyena. Mandā tjei'n'maaⁿñê Noé,
ndi ñ'eeⁿ ntquiee' nn'aaⁿ tsaⁿñeeⁿ. Jom tsaⁿ na
tyoñequiaa ñ'oom ndaa nn'aⁿ na c'omna cantyja
na maty'iomyana'. ⁶ Ndo' mati seijndaa'ñe

Ty'oots'om na tyuui' tsjoom Sodoma ñ'eⁿ Gomorra na tco ñ'eⁿna' cwe' tsjaa' 'ndiina'. S'aaⁿ na ljo' cha na m'moⁿna' ndaaⁿ nn'aⁿ na quia nnc'om na tal'ana cha'xjeⁿ tyol'a naⁿñeeⁿ. ⁷ Saaⁿ seicandyaañê Lot na tyom'aaⁿ tsjoom'ñeeⁿ ee tyotseixmaⁿ cantyja na maty'iomyana'. Tyotsei'ndaa'na' ntyjeeⁿ na tyonty'iaaⁿaⁿ na cwajndii natia na tyol'a naⁿñeeⁿ. ⁸ Juu Lot'ñeeⁿ tyoluiiñê cantyja na maty'iomyana'. Jo' chii 'io ndi 'io tyotsei'ndaa'na' ntyjeeⁿ na tyonty'iaaⁿaⁿ ndo' tyoñeeⁿ cha'tso nnom natia na tyol'a naⁿñeeⁿ. ⁹ Jo' chii nn'aⁿ na cwiñequiandyeyñ'eⁿ cantyja na l'ue ts'om Ty'oots'om, mantyjiiñdaa'ñê chiuu nntseicandyaañê ts'aⁿ quia na maqueⁿna' xjeⁿ juu. Ndo' mati nn'aⁿ na cwiñequiandyey cantyja 'naaⁿ natia, nljoo'ndyena nacje 'naaⁿ nawi' na nt'uiityeⁿna' jooa xuee na nntu'xeⁿndye nn'aⁿ.

¹⁰ Maluaa' nnts'aaⁿ ñequio nn'aⁿ na cwe' cwiñe'quiandyeto cantyja na neiⁿco nquiu nn'aⁿ tsjoomnancue, ndo' na ticuee' n'omna na nnts'aⁿntjom Ta Jesús jooa. Tjaa na matseicaty'uena' jooa na cwiñe'quiandyetona cantyja na l'ue n'om nquieena. Meiⁿ tinquiaana na nluena cwii ñ'oomntjeiⁿ nacjoo joo na jndati na t'maⁿ cwiluiindyey na m'aⁿ yuu na jeeⁿ neiⁿncoo', ¹¹ saaⁿ wandyo' waa cantyja 'naaⁿ ángeles ee meiiⁿ na jndatina ndo' t'maⁿti laxmaⁿna, saaⁿ tiquila'jnaaⁿna joo na jeeⁿ t'maⁿ cwiluiindyey jo nnom nquii na mats'aⁿntjom.

¹² Saaⁿ joo nn'aⁿ na tiyuu' ñ'oom na cwiñequia matseijomna' jooa cha'cwijom quioo' na tijndo' n'om. Ee quioo' cwe' cwil'atoyo'. Tuiindyeyo' na ndaaⁿ nnt'ue nn'aⁿ na nla'cwjeena jooyo'. Naⁿñeeⁿ

meiiⁿ ñ'oom na ticala'noⁿna saa cwilaneiⁿna ñ'oom ntjeiⁿ cantyja 'naaⁿna', ndo' nncwjena cha'xjeⁿ cwiwje quioo', ¹³ nnt'uiiwi'na' jooa nc'e na jnda ta'wi'na nt'omcheⁿ. Jooa m'aⁿna na neiiⁿna na cwiñequiandyena cantyja 'naaⁿ joo na neiⁿnco nquiu nn'aⁿ tsjoomnancue. Matseijnaaⁿna' 'o na cwilajomndyena ñ'eⁿndyo' quia cwicwa'yo' na cwila't'maaⁿndyo' xjeⁿ na cwila'neiⁿndyena na cwiñequiandyena ñequio na neiⁿnco n'omna na manquiu'nn'aⁿna' jooa.

¹⁴ Na nty'iaana cwii yuscu, queeⁿ n'omna jom, tyoojaacjooa na cwila'tjooⁿndyena. Nn'aⁿ na tityeⁿ cwila'yu', cwi'oochoondyena naⁿñeeⁿ na n'ndye ñ'oom' Ty'oⁿots'om. Laxmaⁿna nn'aⁿ na queeⁿ n'om 'naaⁿ cwiicheⁿ ts'aⁿ na ñe'cuaana' lueena. Laxmaⁿna nn'aⁿ na nlco'wi' Ty'oⁿots'om. ¹⁵ La'xmaⁿ naⁿm'aⁿ nn'aⁿ na jnda tsuundye ee jnda 'ndyena nato na yuu. Jooa cwila'jomndyena ñ'oom na tyoñequiaa profeta Balaam jnda Beor na tyoqueⁿ ts'oom na nncwantjoom s'om cantyja 'naaⁿ natia na nnts'aaⁿ. ¹⁶ Saa na tia na s'aaⁿ, jndi'tiaaⁿaⁿ ñ'oom 'ndyoo ts'aⁿ na seineiⁿ snom tsmeiiⁿeⁿ, ndo' na ljo' seitsaaⁿñena' na ntjeiⁿ ljo' wjacats'aaⁿ.

¹⁷ Naⁿm'aⁿ na cwit'mooⁿ ndaa'yo', la'xmaⁿna cha'cwijom lui' na jnda tcaaⁿ, cha'cwijom nchquiu na lomañjaaⁿ mantquie jndye. Ndo' jnda teijndaa' cantyja 'naaⁿna na ticantycwii na ljoo'ndyetyeⁿna yuu na jaaⁿ ntom. ¹⁸ Naⁿm'aⁿ s'a ñ'oom cwilaneiⁿna na tixocateijndeina' ts'aⁿ na c'oom cha'xjeⁿ na l'ue ts'om Ty'oⁿots'om, cantyja 'naaⁿ natia na cwiluii ndo' na queeⁿ n'om nn'aⁿ, cwil'a naⁿm'aⁿ na joo nn'aⁿ na

quia jnaⁿcheⁿna' na cwindyaandye natia na matseixmaⁿ tsjoomnancue, quiandye naⁿñeeⁿ cantyja na l'ue n'omna. ¹⁹ Cwiluena xeⁿ nntseijomñe ts'aⁿ ñequio ñ'oom na cwiñequiana, nnc'oom candyaañe ts'aⁿ saā nquiee tquiena laxmaⁿna na cwindye'ntjomtyeⁿna ndaa natia, ee meiⁿquia na maqueⁿna' xjeⁿ 'naaⁿ'na' ts'aⁿ, tseixmaⁿ tsaⁿñeeⁿ ts'aⁿ na mandi'ntjomtyeⁿ nnom juuna'. ²⁰ Ee quia matseyu' ts'aⁿ ñequio nquii na cwiluiiñe na matsa'ntjom, nquii Jesucristo na macwji'n'maaⁿñe nn'aⁿ, ee na matseyu' ts'aⁿ jo' jnda jndyaañê natia na matseixmaⁿ tsjoomnancue ndo' ndaquia xeⁿ nntseijomñennaⁿaⁿ ñequio natiameiⁿl, cwajndiiti nntjoom, nchiiti na tjom jñeeⁿ. ²¹ Tit'manti nnt'uiina' na^m'aⁿl xeⁿ tyootajnaaⁿ'na ñ'oom na mayuu', saā nc'e na ta'jnaaⁿ'na juuna' ndo' ndaquia tjeii'lcwe'ndyena, tyeⁿti nt'uiina' joona nc'e ta'jnaaⁿ'na ñ'oom na lju' na matsa'ntjomna'. ²² Ndo' na luaa' waa ma'moⁿna' na mayuu' ñ'oom na tjañoom'. Matso ñ'oom'ñeeⁿ: “Juu catsue' wjaacwa'nnaaⁿ'aⁿ 'naⁿ na jnda tooⁿ. Ndo' catscu na jnda seicandaa' ts'aⁿ, wjaalcwe'yo', nntseicantyeⁿñenna'yo' quii' tsoo'.”

3

Ndyonnda' Jesucristo

¹ 'O nn'aⁿya na jeeⁿ jnda ntyjiiya, cartawaañe carta jnda we matseicwanoⁿya na m'aⁿ'yo'. Ntyjaa' ts'ooⁿ na nnc'oom'ya n'om'yo' ñequio we joona'. ² L'ue ts'ooⁿ na cjañjoom' n'om'yo' ñ'oom na tandyo xuee tyoñequia profetas na lju'

n'om. Ndo' mati cjaañjoom' n'om'yo' ñ'oom na t'moⁿ nqueⁿ na cwiluiñê na matsaⁿntjoom jaa ndo' macwji'n'maaⁿñê jaa, ñ'oom na tyoñequia apóstoles 'naaⁿ'aⁿ ndaaⁿ'yo'.

3 Najndyee c'oom' n'om'yo' ncuee na macanda nnc'om nn'aⁿ na nneiⁿ'ncona nn'aⁿ na cwila't'maaⁿ'ndye Ty'o^ots'om. Macanda nnc'om naⁿ'ñeeⁿ cantyja 'naaⁿ' natia na cwila'queeⁿ n'omna. 4 Nluena: “¿Yuu waa na ma'moⁿ'na' na matseicandaaⁿ'ñena' ñ'oom na seineiⁿ Ta Jesús na nncwjeeⁿ'nnaaⁿ'aⁿ? Ee cantyjati xjeⁿ na tja nn'aaⁿ'ya na tyolayu'jndyee, ñecwiixjeⁿ m'aⁿ cha'tsoñ'eⁿ cha'xjeⁿ quia na tqueⁿ Ty'o^ots'om joo jo'.” 5 Naⁿ'm'aⁿ' cwil'ayana na cwitsuu' n'omna quia to' Ty'o^ots'om na maqueeⁿ cha'tso, nc'e ñ'oom 'ñom, teitquioo' cha'tso na niom jo nandyee mati jlui' tsjoomnancue quii' ndaa ndo' cantyja 'naaⁿ' ndaaⁿ'ñeeⁿ. 6 Ndo' mati cantyja 'naaⁿ' ndaa, juu tsjoomnancue na tyowaa, tyuui' juuna' ñ'eⁿ ndaaluaⁿ'nty'a. 7 Ndo' mati nc'e ñ'oom 'ndyoo Ty'o^ots'om, joo ljoⁿ'luee ñequio tyuaa na waa je', cwileiwenaa' na lcona' juu xuee quia na nncu'xeeⁿ nn'aⁿ. Xjeⁿ'ñeeⁿ nn'aⁿ natia nn'aⁿ'ndyee nntsuundyee. 8 Saa 'o nn'aⁿ'ya na cwila'yuyoyo' na jeeⁿ wi' ts'o^o'ya 'o, tintsuu' n'om'yo' na ntyjii Ty'o^ots'om cwii xuee matseijomna' cha'na cwii meiⁿ ndyu ndo' cwii meiⁿ ndyu laxmaⁿ'na' ntyjeeⁿ cha'cwijom cwii xuee. 9 Saa nchii cwe' na jeeⁿ nioomñe Ty'o^ots'om na nntseicañaaⁿ ñ'oom na jndaⁿ tsoom na nnts'aaⁿ cha'xjeⁿ cwila'tiuu nt'omcheⁿ nn'aⁿ, saa m'aaⁿ nioomcheⁿ ts'oom, ee tical'ue ts'oom na nntsuuñe meiⁿ'cwii ts'aⁿ. Jom l'ue ts'oom na cha'tsondyee nn'aⁿ calcwe' n'omna

jnaaⁿna.

¹⁰ Saa nncue'cañoom xuee quia na nndyonnda' Nquii na matsa'ntjom quia na tic'omc'ee nn'aⁿ. Nntseijomna' cha'cwijom quia na nncwjee'cañoom tsa'nch'ue natsjom. Jeeⁿ nntseicaty'uena' nn'aⁿ na jndei nleic'uaa ljo'luee na nntsuuna', ndo' cha'tso na teil'uee'ñe Ty'oots'om na tqueeⁿ tsjoomnancue nlcoñ'eⁿna' ñequio chom.

¹¹ Nc'e na luaa' waa na jnda teijndaa' na nntyuii' cha'tso nmeiⁿ, maty'iomna' na c'om'yo' na lju' n'om'yo' jo nnoom ndo' na xcwee' n'om'yo' na cwila't'maaⁿndyo' jom.

¹² Cwindo'nty'iaandyo' na nncue'ntyjo xuee quia na nncwjee' Ty'oots'om. Cal'a'yo' cha'tso na ndaa' nl'a'yo' cha nntseityuaa'na' na nncuee' xuee'ñeeⁿ. Quia jo' nntyuii' ljo'luee ñequio chom ndo' 'naⁿ na ñequio tuii tsjoomnancue nndi' joona' ñequio ntsaachom. ¹³ Saa jaa meiⁿndoo'a na nnc'om ljo'luee xco ñequio tsjoomnancue xco na jnda tsoom na nncuaa na cantyja 'naaⁿ joona' ñequii'cheⁿ nncuaa na maty'iomyana', ndo' cha'tso ya.

¹⁴ Nc'e na luaa', 'o nn'aⁿya na jeeⁿ wi' ts'ooⁿya, yocheⁿ na cwimeiⁿndoo'a nmeiⁿ, cal'a'yo' cha'tso na ndaa' nl'a'yo' cha na nljeii Ty'oots'om na ya m'aⁿ'yo' jo nnoom, na tjaa'naⁿ na cwajndiindyoy' meiⁿ tacolatjoondyo' jo nnoom. ¹⁵ Tintsuu' n'om'yo' na juu na meiⁿndoo'nty'iaañe Ta Jesús, luaa' tseixmaaⁿ cha wanaaⁿ na nlui'n'maaⁿndye nn'aⁿ. Mati ti'nn'aⁿya Pablo na jeeⁿ jnda nquiuyu, luaa' waa ñ'oom na seiljeiⁿ na seicwanoom ndaa'yo' cha'xjeⁿ na matseijndo'

Ty'oots'om ts'oom. ¹⁶ Ñequio cha'tso carta na matseiljeiⁿ, matseineiⁿ cantyja 'naaⁿ ñ'oommeiⁿ. Nacjoo' carta'ñeeⁿ ñ'eeⁿ ñ'oom na jndei'na' na nntsei'noⁿ ts'aⁿ, na joo nn'aⁿ na tyoola'yu'ya n'om ndo' na tijndo' n'om, tixcwe cwila'teincoo'na joona' cha'xjeⁿ mati cwil'ana ñequio nt'omcheⁿ ñ'oom' Ty'oots'om na jnda teiljeii, ndo' wi' ntjoomna na cwil'ana na ljo'.

¹⁷ Jo' chii 'o nn'aⁿya na wi' ts'ooⁿya, nc'e na manquiut'iyoy' ñ'oommeiⁿ, cal'andyo' cwenta, tints'aana' na joo ñ'oom na cwinquio'nn'aⁿ naⁿñeeⁿ na tia nn'aⁿndye, nnc'oochona' 'o na nncju'tya'na' 'o na xcwe m'aⁿyo' jo nnom Ty'oots'om. ¹⁸ Jo' chii catsata'jnaⁿti'yo' Ta Jesucristo na cwiluiñê na matsa'ntjoom jaa ndo' na macwji'n'maaⁿñê jaa. Jom candya' ts'oom 'o, catsana'jnda'yo' cantyja 'naaⁿ juu jo'. Ticantycwii na cwiluiit'maⁿñê. Amén.

Ñ'oⁿ xco na tq^en ty'o^ots'om cantxja 'naa'
Jesucristo
New Testament in Amuzgo, Guerrero
(MX:amu:Amuzgo, Guerrero)

copyright © 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Amuzgo, Guerrero

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Amuzgo, Guerrero

amu

Mexico

Copyright Information

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Amuzgo, Guerrero

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

f19bf10d-b9f4-54f8-aa78-06ee36e6a7cd